



ANUL XXI. NUMĂRUL 7.

I U L I E 1 9 4 6.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:

CLUJ, PRIMĂRIA
CAMERA NR. 5.
TELEFON: 8-34.

APARE BILUNAR SUB ÎNGRIJIREA

SECRETARIATULUI GENERAL AL
PRIMĂRIEI MUNICIPIULUI CLUJ

ABONAMENTUL:

Abonamentul pe un an . . 12 000 L.
Costul unui exemplar . . 1.000 L.
Înserări de publicațiuni dat
de particulari : cuvântul 50 L.
Costul minimal al unei pub-
licațiuni mai mici . . . 1.500 L.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

C U P R I N S U L

- Ordonanțe.
- Deciziuni.
- Acordări de gradații, transferări și licențieri din serviciu.
- Pensionări.
- Circulări.
- Publicații.
- Situația executării bugetului din anul 1946—47.
- Situația sanitară a Municipiului Cluj.
- Situația demografică.

TIPOGRAFIA JORDÁKY, CLUJ, STR. FADRUSZ JÁNOS Nr. 3.

— 1946 —

Primăria Municipiului Cluj
Oficiul Economic de Aprovizionare

Nr. 26.384—1946.

ORDONANȚA Nr. 54.

Noi, Primarul Municipiului Cluj,

Având în vedere decizia ministerială Nr. 3238, apărută în Mon. Of. Nr. 157 din 10 Iulie 1946,

În baza drepturilor conferite nouă prin dispozițiunile Art. 16 din Legea Administrativă,

Ordonăm :

Art. 1. Cu începere dela 15 Iulie 1946, tăierea și consumul cărnii de miei, sunt interzise pe tot cuprinsul Municipiului Cluj.

Dispozițiunile deciziei ministeriale Nr. 2936, publicată în Mon. Of. Nr. 59 din 11 Martie 1946, sunt și rămân anulate, începând dela această dată.

Art. 2. Tăierile de bovine, porcine și ovine, precum și consumul cărnii rezultate din aceste tăieri, este permis, începând dela data de 15 Iulie 1946, conform prezentei ordonanțe, după cum urmează :

Art. 3. Vor putea fi tăiate în vederea consumului, cu începere dela 15 Iulie 1946, numai următoarele categorii de animale :

a) Bovine :

Boii de muncă de rasă nobilă, de peste 8 ani.

Boii de muncă de rasă obisn. de peste 12 ani.

Vacile sterile de peste 10 ani.

Vacile sterile de ori ce vârstă, cari nu pot fi folosite la jug.

Bivolii, bivolițele și malacii de ori ce vârstă.

b) Porcine :

Porcii grași în greutate vie de cel puțin 120 kg. Scroafe în vârstă de peste un an și jumătate, care nu sunt pline, cântărind cel puțin 150 kg.

Vierii și scroafele de prăsilă destinate exclusiv reproducției, aparținând unei rase pure: York, Berk, Mangaliță, Edelschwei sunt exceptate dela tăiere până la etatea de 4 ani.

c) Ovine :

Oi și berbeci de rasă Țurcană, peste 5 ani.

Oi și berbeci peste 6 ani, de alte rase.

Tăierea acestor animale se va face numai în abatoarele comunale oficiale.

În mod excepțional, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării va putea autoriza tăierea animalelor îngrășate de economate în afară de încinta Abatoarelor, dacă îngrășătoria respectiv este mai departe de 7 km. de un abator oficial, dar numai sub controlul veterinar necesar

Piele și seul rezultate din tăierea bovinelor, ovinelor și porcinelor, se colectează de către organele de colectare ale O. R. A. P.-ului.

Art. 4. În mod excepțional se permite tăierea bovinelor, porcinelor și ovinelor cari nu îndeplinesc condițiunile de vârstă și greutate prevăzute la Art. 3, din prezenta Ordonanță, în cazuri de necesitate, accidente sau boli incurabile.

Tăierile de necesitate înafara încintei Abatoarelor, însă numai în baza unui certificat eliberat de primăria respectivă; pentru cazurile de boală acest certificat va fi vizat de medicul de circumscripție veterinară, sau de locțiitorul acestuia.

Carnea și grăsimea rezultând din tăierile de necesitate, vor fi distribuite la spitale, cantine, internate, cămine de muncitori sau funcționari, economate, prin îngrijirea Comisiei Economice Comunale, care este obligată să avizeze despre aceasta Oficiul Economic Județean respectiv, în termen de 24 ore dela tăiere.

Pielele animalelor sacrificate din necesitate, se predau obligatoriu organelor de colectare ale O. R. A. P.-ului.

Art. 5. Jupuirea porcilor cari au peste 120 kg. greutate vie este obligatorie.

Pentru pregătire de slănine cu șoric, Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării va putea acorda, la cerere, economatelor, scutirea de obligațiunea jupuirii porcilor de peste 120 kg. greutate vie.

Art. 6. Consumul cărnii de bovine, porcine și ovine pe raza Municipiului Cluj, atât pentru populația civilă cât și în restaurante, va fi permisă numai în zilele de Sâmbătă și Duminică, pe bază cartelă, câte 250 gr. de persoană, după modalități ce se vor anunța ulterior.

Art. 7. Tăierea cabalinelor și consumul cărnii rezultate din ele, se va face în condițiunile prevăzute în decizia ministerială Nr. 2101, publicată în Mon. Of. Nr. 79 din 5 Aprilie 1945.

Fabricarea de mezeluri și afumături.

Art. 8. Cu începere dela 15 Iulie 1946, este permisă fabricarea de mezeluri și afumături, în limita aprobărilor date de Subsecretariatul de Stat al Aprovizionării.

Pentru populația civilă se va distribui, pe baza de cartelă de două ori pe lună, câte 150 gr. de persoană: slănină, untură, mezeluri sau afumături, socotite împreună, pe măsura disponibilităților; distribuirea se va face în fiecare săptămână, în ziua de Joi.

Oficiul Economic Județean va stabili rații suplimentare de slănină, untură, mezeluri și afumături, cari se vor distribui prin economatele respective, membrilor acestora.

Art. 9. La tăierea porcilor trebuie să rezulte cel puțin 20% și minimum 25 kg. grăsime de fiecare porc.

Fabricile de mezeluri și afumături sunt obligate a ține la dispoziție cota de slănină sau untură arătată mai sus, socotită la numărul de porci tăiați, în vederea fabricării de mezeluri și afumături; aceeași obligație o au și cooperativele de consum și comerți-măcelari cu ridicata sau amănuntul, cari

au obținut autorizații de colectare de porci dela Oficiul Economic Județean

Se atrage atenția restaurantelor, bodegilor și altor localuri în cari se consumă carne, că sunt obligate, la control, să prezinte note de cumpărare dela măcelărie, prevăzută cu ștampila și semnătura măcelăriei, arătând: data, cantitatea și prețul de cumpărare a cărnii, iar carnea va trebui să poarte ștampila Abatorului Comunal.

Art. 10. Se stabilesc de noi, cu începere dela data apariției (afișării) prezentei ordonanțe, următoarele prețuri:

	Lei per kg
Mezeluri proaspete	14000
Cârnați populari de vară	10000
Salam de vară cal. II-a	12000
Marfă uscată cal. I-a	16000
Untură	20000
Slănină afumată	24000
Marfă afumată	18000
Carne de porc, de orice calitate	12000
Carne de vită, mânzat sau sugaci	7000
Șuncă presată	25000
Jumări de porc	12000
Limbă afumată	14000
Oase afumată	1500
Caș de porc	12000
Cardaboși	10000
Slănină și osânză	20000
Cârnați de porc, proaspăt	16000
Cârnați de porc afumat, cal. I-a	20000

Art. 11. Infraacțiunile la dispozițiunile prezentei ordonanțe, vor fi constatate, judecate și sancționate în conformitate cu prevederile Legii 351/1945, cu modificările și completările ei ulterioare.

Art. 12. Toate dispozițiunile contrarii prezentei ordonanțe, se abrogă.

Data în Cluj, la 8 August 1946.

Primar: Gh. Chiciudean.

Secretar general: Dr. Ioan Stoica.

Dir. Of. de Aprovizionare: Alexandru Neumann.

Primăria Municipiului Cluj

Secția Economică

No. 25.562—1946.

DECIZIUNE

Noi, Primarul Municipiului Cluj.

Având în vedere referatul Secției Economice privitor la cantitățile de lemne necesare Serviciilor Primăriei și competența de lemne cuvenită funcționarilor pentru anul 1946—47.

Având în vedere dispozițiunile Deciziei pentru raționalizarea consumului de lemne de foc, publicat în Mon. Of. No. 29—1945.

Având în vedere situațiile întocmite pentru nevoile Serviciilor Primăriei din anul trecut prin cari s'a stabilit cantitatea de lemne necesară pe un an și anume:

1. Scolile primare	2500 m. steri
2. Serviciile Primăriei	2600 m. steri
3. Funcționarii și angajații Primăriei	4200 m. steri
Total:	9300 m. steri

Având în vedere că prețul lemnului de foc ce se eliberează școlilor primare și de copii mici se poate reține din subvenția prevăzută în buget pentru întreținerea acestor instituții, iar dela funcționari prin rețineri lunare din salariu.

În temeiul dispozițiunilor cuprinse în Art. 15. și următorii din Legea Administrativă și regulamentul ei de aplicare,

Decidem:

Art. 1. Se aprobă pentru anul școlar 1946—47, Școlilor primare și Grădinilor de copii mici, cantitatea de 2500 (douămii cincisute) m. steri lemne de foc ce se vor transporta la fiecare școală, conform tabloului de repartitie întocmit de comitetul Școlar.

Art. 2. Prețul lemnului de foc eliberat școlilor va fi cel oficial dela data predării la școală, inclusiv transportul, tăiatul etc. care se va deconta dela Art. 78. buget 1946—47, făcându-se venit Art. 2—3. din același buget.

Art. 3. Se aprobă eliberarea unei cantități de 4000 m. st. lemne de foc pe seama funcționarilor și angajaților Primăriei care se vor distribui conform tabloului întocmit și aprobat de noi.

Art. 4. Rația cuvenită fiecărui funcționar se stabilește după următoarele criterii:

1. Funcționar necăsătorit, singur fără familie de întreținut 4 (patru) m. steri.

2. Funcționar căsătorit fără copii sau alți aparținători în sarcina sa 6 (sase) m. steri.

3. Funcționar căsătorit cu un copil sau fără copii dar cu alți membrii în sarcină 8 (opt) m. st.

4. Funcționar căsătorit cu 2 copii sau alți membrii în sarcina sa 10 (zece) m. steri.

5. Funcționar căsătorit cu peste doi copii sau alți membrii în sarcina sa 12 (douăsprezece) m. st.

6. Angajații sezonieri ai Primăriei sau zileri cari au o vechime mai mare de 3 luni, de familie 4 (patru) m. steri.

În cursul anului întrucât se va constata că vre'unul din funcționarii sau angajații primăriali a avut absolută nevoie de o cantitate de lemne mai mare ca cota stabilită după cercetări prealabile se va aproba suplimente din caz în caz.

Art. 5. Prețul lemnului eliberat pentru funcționarii și angajații Primăriei, se stabilește la suma de Lei 15.000 pe m. st., transportat la domiciliu, sumă care se va reține din salariu începând cu luna August 1946 în 8 rate egale.

Art. 6. Se aprobă pentru nevoile Serviciilor și Instituțiilor Primăriei cantitatea de 2500 m. st.

lemn de foc, cari se vor distribui Serviciilor după tabloul întocmit de Secția Economică și aprobat de noi.

Art. 7. Lemnele ce se distribuie Serviciilor Primăriei se vor deconta dela articolele bugetare respective pentru încălzit cu excepția acelor cari se consumă de birourile Primăriei cari se vor aduce în scădere din debit.

Art. 8. Cu executarea prezentei deciziuni se încredințează Secția Economică.

Despre ce se avizează:

1. Inspectoratul General Administrativ Circ. III. pentru control.
2. Serviciul Financiar spre știință.
3. Secția Economică pentru executare.
4. Secția Contabilității pentru executare.
5. Secretariatul General pentru evidență.

Cluj, la 10 Iulie 1946.

Primar: *Gh. Chiciudean.*

p. Secretar General: *Seliceanu Grigore.*

Șeful Secției Economice: *Ghișe Gheorghe.*

Primăria Municipiului Cluj

Biroul Industrial

No. 25375—1946.

Obiect: Cererea lui Teodor Olteanu din Cluj Valea Chintăului, pentru înființarea unei mori de făină, mânăta cu forță motrică.

DECIZIUNE

Noi, Primarul Municipiului Cluj în baza drepturilor conferite dispozițiunile art. 15 din Legea Administrativă, văzând dispozițiunile Regulamentului Ministerului Sănătății pentru înființarea, controlul și clasificarea industriilor în salubre, care la art. 34 prevede că: „oricine va voi, să înființeze un stabiliment industrial în salubru, va înștiința despre aceasta pe Primarul comunei respective, care luând avizul medicului orașului, va rezolva singur cererea.”

Având în vedere, că Teodor Olteanu a cerut înființarea unui stabiliment industrial, pentru o moară de făină cu putere motrică în Valea Chintăului,

Având în vedere că această ocupațiune conform art. 26 din citatul Regulament, clasifică morile de făină în industrii de cl. II.,

Având în vedere avizul favorabil al comisiei emise la față locului,

Având în vedere, că art. 31 din acelaș Regulament, prevede, că industriile de cl. II. se pot stabili în interiorul orașelor, afară însă de centru,

Având în vedere, că locul de destinat se află de perimetrul orașului,

Având în vedere, că morile nu sunt declarate ca industrii calificate și nu se cuprind în tabelul anexat D. L. Nr. 517, publicat în Monitorul Of. Nr. 165 din 18 Iulie 1942, deci se consideră industrie liberă necalificată:

Pe baza acestor motive:

Decidem:

Art. 1. Aprobăm lui Teodor Olteanu înființarea unei mori de făină în Cluj Valea Chintăului.

Art. 2. Pentru construirea clădirii se va cere și obține autorizația de construcție dela Serviciul Tehnic Municipal conform regulamentului edilitar al orașului.

Art. 3. Deasemenea înainte de punerea în funcțiunea a mori, se va cere autorizația de funcționare dela Consiliul de Igienă conform art. 102 din Legea Sanitară.

Art. 4. Secretariatul General și Biroul Industrial se încredințează cu executarea deciziunii de față.

Cluj, la 25 Iulie 1946.

Primar: *Gh. Chiciudean.*

p. Secretar General: *Dr. T. Anca.*

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Administrativ

No. 27.181—1946.

Obiect: Suprimarea de posturi vacante din bugetul pe exercițiul 1946—1947.

DECIZIUNE

Noi, Primarul Municipiului Cluj;

Având în vedere Decretul Lege Nr. 394 pentru reducerea cadrelor de personal al Ministerului Afacerilor Interne și Instituțiilor de sub autoritatea, controlul și tutela acestui departament, în scopul de realizări de economii bugetare, publicată în Monitorul Oficial partea I-a. Nr. 124 din 31 Mai 1946, conform căruia cadrul de personal va fi redus la limita schemelor de organizare, prevăzute de Legile organice respective;

Având în vedere că schema tip de organizarea serviciilor Primăriei Municipiului Cluj este depășită și ca atare este necesară suprimarea unor posturi vacante în buget;

În virtutea drepturilor conferite nouă de art. 15 și 194 alin. „2” din Legea Administrativă,

Decidem:

Art. 1. Pe data de 1 Aprilie 1946, se suprimă din bugetul pe exercițiul 1946—1947, următoarele posturi vacante:

Un post Conservator de muzeu, Grupa A. 21.27, de Lei 12100, dela Bir. Cultural.

Două posturi Medic cons. Grupa A. 13.27, de Lei 12100 dela Serv. Asistenței.

Un post agent San. Vet. f. gr. Grupa C. 18.12, de Lei 4400 dela Serv. Zootehnic.

Un post de Laborant V. Grupa C. 15.11, de Lei 4800, dela Serv. Zootehnic.

Un post intendent, Grupa D. 1.5, de Lei 4800, dela Serv. Zootehnic.

Un post infirmier animale f. gr. Grupa D. 5.9, de Lei 3600, la Secția Ecarisaj.

Un post Impiegat f. gr. Grupa A. 9.35, de Lei 6000, dela Sectorul IV. Adm.

Idem, dela Sectorul VI. Administrativ.

Idem, dela Biroul Personalului.

Patru posturi de Om serv. Cl. V., Grupa D. 1.9, de Lei 3.600, dela Bir. Personal.

Un post de Subșef birou f. gr. Grupa A. 9.32, de Lei 7800, dela Of. Stării Civile.

Un post archivar aj. 1 gr. Grupa A. 39.32, de Lei 7800, dela Of. Stării Civile.

Un post paznic Cl. V., Grupa D. 1.9, de Lei 3600, dela Biroul Cimitirului.

Un post Inginer Agr. Stag. Grupa A. 10/C, 27, de Lei 21.100, dela Grădinărie.

Un post Horticultor aj. Cl. I. Grupa C. 21.9, de Lei 6000, dela Grădinărie.

Un post Mecanic șef, Grupa C. 8.4, de Lei 9300, dela Ateliere și Garaje.

Un post Mecanic Cl. III. Grupa C. 8.10, de Lei 5400, dela Ateliere și Garaje.

Un post controlor aj. f. gr. Grupa A. 26.32, de Lei 7800, dela Bir. Control și Constatare.

Un post Impiegat f. gr. Grupa A. 9.35, de Lei 6000, dela Bir. Control și Constatare.

Un post Controlor aj. f. gr. Grupa A. 27.32, de Lei 7800, dela Serv. Salubrit.

Un post Magazioner Princ. III., Grupa C. 3.11, de Lei 4800, dela Serv. Technic.

Un post Cond. arhit. ord. III., Grupa D. 1.11, de Lei 4200, dela Bir. Autorizații.

Un post aj. Topometru III. Grupa B. 5.13, de Lei 6000, dela Bir. Cadastru.

Două posturi artist spec. Stag. II. Grupa B. 3.13, de Lei 7000, dela Serv. Technic.

Un post de dactilograf fără gradație Grupa A. 40.35, de Lei 6000, dela Serv. Technic.

Un post Intendent Cl. II. Grupa D. 1.5, de Lei 4800, dela Dir. Abatorului.

Un post de om serv. Cl. V. Grupa D. 1.9, de Lei 3600, dela Dir. Abatorului.

Un post fochist Cl. V. Grupa D. 1.9, de Lei 3600, dela Fabrica de Gheață.

Un post meseriaș Cl. IV. Grupa C. 8.11, de Lei 4800, dela Măcelarie Oficială.

Un post Contr. aj. f. gr. Grupa A. 26.32, de Lei 7800, dela Oboare și Piețe.

Un post subșef de birou f. gr. Grupa A. 9.32, de Lei 7800, dela Serv. Technic.

Art. 2. Cu executarea deciziunii se încredin-

țează Serv. Administrativ, Biroul Personalului și Secția Contabilității.

Art. 3. Prezenta deciziune se înaintează pentru control Inspectoratului General Administrativ Circ. III-a Cluj și se va publica în Buletinul Oficial al Municipiului.

Cluj, la 1 August 1946.

Primar: Gh. Chiciudean.

p. Secretar General: Bruder Francisc.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Administrativ

Acordări de gradații, transferări și licențieri din serviciu

— Prin decizia Nr. 840 din 4 Iulie 1946, aprobată de Inspectoratul General Administrativ Cluj cu ordinul Nr. 5788 din 18 Iulie 1946, s'a acordat Ds-rei Pop Maria, gradația II-a. pe data de 1 Aprilie 1946, încadrându-se pe aceeași dată în gradul de dactilografă principală cu 2 gr. Grupa A. 40. 30 de L 9.300 și salariu integral L 198.000.

— Prin decizia Nr. 25.190 din 11 Iulie 1946, aprobată de Inspectoratul General Administrativ Cluj cu ordinul Nr. 5786 din 18 Iulie 1946, s'a acordat D-lui Gherman Alexandru gradația I-a. pe data de 1 Aprilie 1946, încadrându-se pe aceeași dată în gradul de șef de serviciu cu 1 gr. Grupa A. 9. 32 cu salariu de bază de Lei 17.600 și salariu integral de Lei 256.000.

— Prin decizia Nr. 34.536 din 4 Iulie 1946, aprobată de Inspectoratul General Administrativ Cluj cu ordinul Nr. 5787 din 28 Iulie 1946, s'a acordat D-rei Oprea Maria gradația II-a. pe data de 10 Mai 1946, încadrându-se pe aceeași dată în gradul de subșef de birou cu 2 gr. Grupa A. 9. 30 cu salariu de bază de Lei 9.300 și salariu integral de Lei 198.000.

— Prin decizia Nr. 25.440 din 15 Iulie 1946, aprobată de Inspectoratul General Administrativ Cluj cu ordinul Nr. 5769 din 16 Iulie 1946, s'a acordat D-lui Man Traian gradația I-a. pe data de 1 Iunie 1946, încadrându-se pe aceeași dată în gradul de dactilograf cu 1 gr. Grupa A. 40. 34 cu salariu de bază de Lei 6.600 și salariu integral de Lei 161.000.

— Prin decizia Nr. 16.145 din 24 August 1945, aprobată de M. A. I. Direcțiunea Administrației și Finanțelor Locale cu ordinul Nr. 10.441 din 18 Iulie 1946, s'a aprobat rectificarea încadrării pe data de 1 Aprilie 1945 a D-lui Moraru Ignat dela gradul de șef de secție cu 1 gradație, la gradul de șef de secție cu 3 gradații, Grupa A. 9. 24 cu salariu de bază de Lei 16.000 și salariu integral de Lei 249.000.

— Prin decizia Nr. 20.778 din 19 Iunie 1946,

aprobată de Inspectoratul General Administrativ Cluj cu ordinul Nr. 5307 din 21 Iunie 1946, D-lui Berindean Ștefan agent administrativ Cl. II a fost transferat dela Primăria Pitești la Primăria Municipiului Cluj.

— Prin decizia Nr. 24.109 din 1 Iulie 1946, diurniștii Iran Ioan și Imreh Ludovic dela Biroul de Rechiziții, au fost îndepărtați din serviciu pe data de 1 Iulie 1946 pe baza Rechizitoriului Parchetului Tribunalului Cluj Nr. 9800^o din 24 Iunie.

— Prin decizia Nr. 24.627 din 5 Iulie 1946, dată în conformitate cu D. L. Nr. 394, publicată în Mon. Of. Nr. 124 din 31 Mai 1946 și aprobată de Inspectoratul General Administrativ Cluj cu ordinul Nr. 5768 din 19 Iulie 1946, următorul personal a fost licențiat din serviciu pe data de 15 Iulie 1946, pentru economii bugetare, achitându-li-se indemnizația legală stabilită pe baza vechimei în serviciu:

1. Dr. Danka Dezideriu	Șef de birou
2. Dr. László Andrei	"
3. Dr. Kápcza Emeric	Subșef de birou
4. Muzás Ludovic	Meseriaș Cl. III.
5. Lenkey Alexandru	" Cl. III.
6. Zsigmond Dezideriu	" Cl. III.
7. Horváth Arpad	" Cl. IV.
8. Mezei Ludovic	" Cl. III.
9. Székely Gheorghe	" Cl. IV.
10. Turós Iosif	" Cl. IV.
11. Antal Ioan	" Cl. III.
12. Gáll Ioan	" Cl. III.
13. Nagy Carol	" Cl. IV.
14. Kedves Martin	" Cl. III.
15. Nagy Ioan	" Cl. IV.
16. Antal Gheorghe	" Cl. III.
17. Szathmáry Alexandru	" Cl. IV.
18. László Grigore	" Cl. III.
19. Mihály Ștefan	" Cl. III.
20. Beke Iuliu	" Cl. III.
21. Páll Ștefan	" Cl. III.

— Prin decizia Nr. 25.494 din 16 Iulie 1946, s'a aprobat demisia din serviciu pe ziua de 31 Iulie 1946 a D-lui Szentmártoni Coloman, impiecat cu 2 gradații la Oficiul Stării Civile.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Administrativ

Nr. 10135—1946

Pensionări

Dl. Pop Alexandru subșef de birou cu 3 gradații se pune în retragere din oficiu pe data de 30 Septembrie 1946, pentru limită de vârstă, cu deciziunea Nr. 10.135—1946, spre a-și aranja drepturile la pensie.

*

Nr. 24.740—1946.

D-na Barthman Elena subșefă de birou cu 3 gradații se pune în retragere din oficiu pe data de 30 Septembrie 1946, cu deciziunea Nr. 24.740—1946, spre a-și aranja drepturile la pensie.

Cluj, la 16 Iulie 1946.

p. Primar: Dr. Demeter Ioan.

p. Secretar General: Bruder Francisc.

MINISTERUL AFACERILOR INTERNE

Direcțiunea Generală a Administrației

Direcțiunea Administrației și Finanțelor Locale

Nr. 8943 din 5 Iulie 1946.

CIRCULARA

Domnilor Prefecți de Județ, Primăria al Municipiului orașelor, Reședințe și Nereședință.

Urmarea ordinului acestui Minister cu Nr. 8943 din 14 Iunie 1946, vă trimitem copie depe:

Norme pentru executarea lucrurilor în regie.

Ministru: indescifrabil.

Director: indescifrabil.

A) Norme pentru executarea lucrărilor în regie

Dispozițiuni Generale

Lucrările în regie se pot executa în următoarele împrejurări:

a) Când administrația găsește că lucrarea se poate executa în mai bune condițiuni în regie, fie că posedă, în total sau în parte, materialele necesare, fie că urmează a le aproviziona.

b) Când s'au ținut mai mult licitații publice, mărginite sau tratări prin bună învoială cu îndeplinirea tuturor formelor legale fără nici un rezultat:

c) Când în urma îndeplinirii formelor de angajare a lucrărilor arătate mai sus, au rezultat prețuri desavantajoase.

d) Când o lucrare necesită extremă urgență și formele pentru ținere unei licitații publice mărginite, sau tratări prin bună învoială întârzie executarea lucrărilor.

e) Când din cauza neexecutării unui contract Administrația hotărăște să termine lucrările în regie în contul adjudecatului conf. dispozițiunilor art. 104 din L. C. P.

f) Dacă Administrația posedă ateliere proprii. Pentru a putea executa lucrări în regie, administrațiile respective vor trebui să aibă personal tehnic de conducere și supraveghere a acestor lucrări, astfel că atât întrebuințarea materialelor

cât și executarea lucrărilor să se facă în mod rațional, evitându-se a se aduce pagube.

Pentru eventualele pagube constatate din lipsă de supraveghere a lucrărilor sau din risipa materialelor vor fi făcute responsabile organele de conducere a lucrărilor.

În cazuri excepționale când Administrația nu ar avea personal tehnic de conducere proprie se poate face apel la o persoană tehnică oficială dela altă instituție pentru conducerea și supravegherea lucrărilor.

Pentru orice lucrare care se execută în regie se va întocmi un proiect inițial cuprinzând planuri, devize, analize pe prețuri și caete de sarcini potrivit naturii și importanței lucrărilor.

Proiectul va fi aprobat și verificat de către organele în drept.

Alegerea formei de executare a lucrării în regie va trebui să fie justificată în mod anunțat de către Administrația respectivă, printr-un memoriu în care se va arăta și avantajurile.

La executările în regie, se vor putea acorda avansuri în conformitate cu dispozițiunile art. 124 al. 2 din L. G. P. atunci când lucrarea se execută de serviciile publice prin organe directe, iar nu prin tașeroni sau antreprenori salariați prin orice formă.

În cazul când pentru executarea lucrărilor în regie este necesar să se acorde avansuri mai mari, instituțiunile respective pot face aplicarea dispozițiunile art. 7 al. 3 din legea Nr. 48/1943, care permite să se acorde avansuri pentru asemenea lucrări cel mult până la jumătatea costului lucrărilor cu condițiunea justificării avansului imediat după terminarea lucrărilor și cel mai târziu până la încheierea exercițiului.

B) Modul de executare

Lucrările de construcții în regie se pot executa:

a) În *regie directă*, atunci când Instituția respectivă posedă utilajul și materialele necesare sau le procură din comerț iar manopera execută prin persoane angajate și plătite prin state de de plată și sub conducerea și supravegherea personalului tehnic propriu al Administrației.

b) În *regie mixtă*, când materiale se procură în acelaș fel ca la pct. a), iar manopera se încredințează unei antreprize sau tașeron prin licitație publică sau tratare prin bună învoială. În acest mod plata se face pentru lucru efectuat calculat la unitățile de măsuri respective. Conducerea și supravegherea lucrărilor se face tot de personalul tehnic propriu al Administrației. Utilajul poate fi pus la dispoziția antreprizei sau tașeronului de Instituție, sau să fie adus de către acestia.

c) Când lucrările sunt complexe și au valoarea mai mare ele se pot executa simultan pe cele de regie și prin antrepriză, spre exemplu în cazul unei construcții, lucrările de săpături, zidărie, betoane, tecueli acoperiș, se pot executa în regie, iar lucrările de tinicherie, tâmplărie, pardoseli, vopsi-

torie, instalație, etc. se pot executa în acelaș timp prin antrepriză cu materialul lor.

C) Formalitățile de îndeplinit

După aprobările date de organele în drept ca lucrarea să se execute în regie, se vor îndeplini următoarele formalități:

1. Pentru aprovizionarea materialelor când procurarea lor se va face de Instituție, se vor respecta dispozițiunile legii contabilității publice, ținându-se licitație publică, restrânsă, tratarea prin bună învoială, sau tratare directă, după cum este cazul.

În cazuri de urgență justificată Instituția poate face aplicarea dispozițiunile legii Nr. 48/1943, publicată în Monitorul Oficial Nr. 22 din 27 I. 1943, privind cumpărarea de materiale. În acest caz se va ține seamă și de dispozițiunile art. 74 ale legii Nr. 71, publicată în Mon. Of. Nr. 40 din 16 II. 1946.

Pentru materialele se va întocmi caet de sarcini cu condițiuni tehnice și nu vor fi predate șantierele decât după recepția lor.

2. În timpul executării lucrării organele de conducere ale lucrării sunt obligate să întocmească și să țină la zi pe șantier următoarele scripte:

Caet de șantier,
registru de materiale,
carnet de pontaj pentru lucrători,
caet de atașament,
state de plată.

În *caetul de șantier*, se vor trece zilnic lucrările executate, cu indicarea calității și cantității lor, materialele zilnic întrebuințate și ordinele date de organele autorizate.

El se semnează de cel care supraveghează lucrarea.

În *registru de materiale*, se vor înscrie în ordine cronologică operațiile de intrare ale materialelor cu data când au fost furnizate și recepționate și întrebuințate de către acest.

La întocmirea și ținerea acestui registru se va ține seama de dispozițiunile art. 178, 184—190 din L. C. P.

În *caetul de pontaj*, se vor trece zilnic numele și pronumele fiecărui lucrător, meseria lui, zilele și orele lucrate și salariul pe zi.

În *caetul de atașament*, care vor fi sigilate și numerotate, se vor trece zilnic, detaliat cantitățile executate, pe bază de măsurători făcută la fața locului, făcându-se și schițe de plan cotate.

În *statele de plată*, se vor trece minimal lucrătorii de plată și reținerile lor săptămânale, conf. indicațiunilor din carnetul de pontaj zilnic.

Dispozițiuni diverse

a) Pentru executarea lucrărilor în regie, în atelierele proprii instituțiunile respective vor stabili condițiuni după necesitatea, ținându-se seamă de

prevederile prezentelor norme, în măsura în care ele se pot aplica.

b) Pentru controlul cât mai riguros a modului cum se execută lucrările, în contabilitatea instituției se vor ține conturi de evidență separat pentru fiecare lucrare ce se execută în regie, ținându-se seamă de fondurile acordate, precum și de toate cheltuielile făcute la terminarea și recepționarea lucrărilor.

La cheltuielile făcute se vor ține seamă de toate plățile făcute cu executarea lucrărilor inclusiv de cele ocazionate cu studii, proiecte, comisuni, deplasări etc.

c) După terminarea lucrării se va face neapărat recepția respectându-se normele generale de recepție prevăzute în J. C. M. Nr. 1199 publicată în Mon. Of. Nr. 216 din 16 Sept. 1931 care se alătură acestor norme.

Comisiunea de recepție va hotărâ dacă natura lucrării cere să se facă în prealabil numai o recepție provizorie și să se prevedă un timp de verificare, care nu va trece termenul de un an, după care să se facă recepția definitivă.

d) Actele justificate pentru sumele cheltuite cu executarea lucrării, nu vor putea căpăta descărcarea, decât după facerea recepției și numai după ce se va constata că executarea s'a făcut conf. planurilor, devizelor și caetelor de sarcini și în bune condițiuni.

e) Odată cu începerea lucrărilor, Instituțiile respective vor numi și organele de supraveghere și conducere ale lucrărilor, care rămân responsabile de modul de execuție al lucrărilor.

Norme generale

Pentru recepționarea furniturilor și lucrărilor autorităților publice, publicate în Mon. Oficial Nr. 216 din 16 Septembrie 1931 aprobate prin J. C. M. Nr. 1199/1931.

Comisiile de recepție

Recepționarea furniturilor sau a lucrărilor fie contractuale fie în regie, se va face de către o comisie numită de șeful administrației respective.

Comisiile de recepție se vor constitui în conformitate cu art. 8 din regulamentul Oficiului Central de Licitatie și ele trebuiesc să fie formate din cel puțin trei persoane, dintre cari una va fi desemnată ca președinte și un secretar, funcționari publici, numiți prin decizia șefului administrației respective.

Cu funcțiunea de secretar poate fi însărcinat chiar unul din cei trei membrii ai comisiei. În nici un caz membrii comisiilor de recepție nu pot fi aceiași care au făcut parte din comisiile de licitație.

Comisiile de recepție sunt obligate a înștiința Oficiul Central de Licitatie în timp util recepțiile ce au de executat pentru ca Oficiul Central de Licitatie să poată trimite delegații săi la recepție.

Adresa cu care comisia de recepție anunță

O. C. I. despre ținerea recepțiilor, trebuie să conțină neapărat următoarele date :

1. Data, ora și locul unde se face recepția.

2. Numele membrilor care compun comisia de recepție și numărul deciziei prin care a fost constituită această comisiune.

3. Nomenclatura furniturii sau a lucrărilor ce se recepționează, precum și cantitatea totală pe articole :

4. Numele furnizorului,

5. Numărul contractului,

6. Licitatia sau buna învoială, în urma căreia s'a contractat furnitura sau lucrarea, precum și numărul avizului Oficiului Central de Licitatie, pentru această furnitură sau lucrare.

7. Dacă contractul în chestiune a fost vizat de consilierul controlor respectiv ;

Oficiul Central de Licitatie conf. art. 83 LCP trimite delegații pentru a asista la recepție atunci când crede de cuviință.

În cazul când la ora anunțată nu se prezintă delegatul Of. Central, atunci recepția se face fără delegat.

Procesul verbal de recepție atunci când delegatul Oficiului Central de licitație este prezent, trebuie să fie semnat și de acesta, care poate face eventual și rezervele pe care le va găsi la cale.

Delegatul O. C. L. poate ridica proba în cazul când va crede de cuviință, cari vor fi sigilate și semnate de membrii comisiei de recepție.

Comisiile de recepție nu pot lucra valabil dacă nu sunt de față președintele și doi membrii, precum și secretarul comisiei. Unul din membrii poate fi însărcinat și cu funcția de secretar al comisiei.

Conform dispozițiilor art. 108 din L. C. P. recepționarea se va face în prezența furnizorului, antreprenorului sau reprezentanților, care vor fi înștiințați în scris și în timp util, pentru a fi de față la recepție și vor semna procesul verbal.

Înștiințarea furnizorului, antreprenorului sau reprezentanților săi, se va face prin scrisoare recomandată sau curier, recipisa scrisorii recomandate urmând a fi anexate la dosarul recepției.

În cazul când acesta, deși i s'a adus la cunoștință termenul recepției, nu va fi prezent la recepție atunci recepția se va face și în lipsa sa. În cazul de lipsă sau dacă refuză de a semna, comisia va face mențiunea despre această în procesul verbal atașând la procesul verbal și dovada invitației în scris a furnizorului.

Rolul comisiei de recepție

Comisia de recepție este datoare a face verificarea în termen de maximum 15 zile dela data înregistrării comunicării antreprenorilor sau furnizorilor, că se poate proceda la recepție.

În cazul când comisiunea din orice cauze n'ar proceda în dată după predare la certificarea imediată a furniturii predată întreprinzătorului nu poate

formula din aceasta nici o pretențiune față întreprinzătorului nu poate formula din acesta nici o pretențiune față de administrație, nici a pretinde în caz de nedreptățit prin hotărârea comisiei, că viciile i-au fost aduse la cunoștință prea târziu, sau că a fost pus astfel în imposibilitate de a înlocui în timp util furnitura respinsă.

Din acest punct de vedere se derogă formal dela prescripțiile art. 70 și următorii din codul comercial, privitoare la viciile redibitorii.

Recepționarea constă în verificarea din punct de vedere calitativ și cantitativ a furniturii, în comparație cu condițiile stipulate în contract și caet de sarcini.

Pentru această, comisiunea va proceda în modul următor:

1. Va lua cunoștință în detaliu de contractul și caetul de sarcini, constatând dacă furnitura a fost predată la termenul contractual.

2. Va proceda la o verificare sumară a cantității furniturii de recepționat, pentru a se asigura că probele ce va ridica în scopul verificării calității, sunt luate din întreg lotul ce se recepționează.

3. Va ridica numărul de probe indicat de caetul de sarcini, pentru a-se verifica calitativ furnitura. În cazul când caetul de sarcini nu specifică numărul de probe acestea rămâne la aprecierea comisiei de recepție. Probele se vor sigila și semna de comisiune și se vor trimite după alegerea comisiei unui laborator din acelea autorizate prin J. C. M. pe baza propunerilor O. G. L.

Probele se vor trimite laboratorului, fără nici o indicație a firmei furnizoare, cu numai un număr de ordine, ținut secret de comisiune. Odată cu probele se vor trimite și copii de pe caetele de sarcini respective.

În nici un caz nu se vor trimite probele la un laborator neautorizat în modul de mai sus, pentru încercările în speță, fie el chiar al administrației, contractante.

Comisiunea în cazul când după primirea rezultatului încercărilor, nu va fi complet edificată asupra calității furniturii, va putea ridica din nou probe și face noi încercări după aceleași norme ca mai sus.

Contra analizele eventuale cerute de furnizor, se vor face după alegerea comisiei de acord cu furnizorul, într'un alt laborator autorizat, ca mai sus. Aceste contra analize se pot executa și în prezența specialistului desemnat de administrația respectivă și a furnizorului.

În urma acestei contra analize, soluțiunea dată de comisiunea de recepție va fi obligatorie pentru furnizor.

Comisiunea poate renunța la încercările de laborator atunci când valoarea furniturii ce se recepționează ar fi prea mică în comparație cu costul analizelor și s'ar putea aprecia calitatea și fără încercările de laborator.

Orice neînțelegere care ar rezulta din interpretarea dispozițiilor prevăzute în caetele de sarcini, se va aduce la cunoștință Oficiului Central

de Licitatii, care de comun acord cu Oficiul Raționalizării și Normalizării va da soluția obligatorie pentru părțile în litigiu.

4. În cazul când furnitura este primită calitativ, comisiunea procedază la verificarea cu deamănătu-l din punct de vedere cantitativ în urma cărei operațiuni comisiunea hotărăște dacă se primește sau se respinge furnitura.

Furnitura în total sau în parte respinsă de comisiune ca neîndeplinind condițiunile cerute de caetul de sarcini sau de contracte, rămâne pe seama întreprinzătorului considerându-se ca material nepredat cu obligațiunea de a o ridica dela locul de predare în termen de 10 zile dela notificarea respingerii, prin simplă adresă, pentru a cărei primire va semna o dovadă.

În caz de refuz de a semna dovada de a ridica materialul pretins, notificarea se va face prin portărei, iar cheltuielile relative i-se vor pune la socoteală scăzându-se din garanție.

Dacă după expirarea acestor 10 zile, socotite dela notificarea prin simplă adresă sau prin portărei, furnizorul nu va fi ridicat furnitura, va fi supuse la taxă de înmagazinaj de la mie de lei, pentru întreaga valoare a furniturii respinse și pentru fiecare zi de întârziere taxa fiind cea indicată în caetul de sarcini cu condițiuni generale, dela licitația în chestiune.

Furniturile distruse de comisiune cu ocazia diferitelor încercări, rămân în sarcina întreprinzătorului.

Materialele și obiectele cari au servit la ambalajul furniturilor, vor rămâne în folosul administrației unde se va face predarea, fără nici un fel de despăgubire pentru furnizor, dacă înapoierea lor nu s'a prevăzut prin caetul de sarcini s'au dacă prevăzându-se înapoierea furnizorul nu le-a ridicat în termenul specificat prin contract.

Comisiunea de recepție nu poate primi o furnitură sau o lucrare care nu corespunde întocmai caetului de sarcini și contractului, chiar dacă furnizorul ar consimți la o reducere de preț sau la o livrare în plus de material.

Procese verbale de recepție

Cu ocazia recepției comisiunea de recepție oricând se va întruni în acest scop, indiferent de felul recepției este obligată a întocmi și semna, în chiar ședința de recepție, un proces verbal de recepție care va conține în mod obligator, următoarele date:

- a) Numele și calitatea membrilor din comisie.
- b) Constatarea procedurii de recepție.
- c) Afirmarea calității corespunzătoare sau a condițiilor tehnice din caetul de sarcini și de contract.
- d) Afirmarea cantității constatată și propunerea de recepționare sau respingerea motivată.
- e) Afirmarea primirii sau respingerii furniturii.
- f) Semnătura membrilor comisiei, a delegatului

Of. Central de Licitatii și a furnizorilor sau antreprenorilor, cu sau fără opiniunea separată.

Procesele verbale de recepționare vor fi aprobate de șeful administrației, fără ca prin această aprobare membrii comisiei să fie degajați de răspundere, în caz când s'ar dovedi neglijență sau rea credință la facerea recepționării.

Sanctiuni:

În cazul când comisia de recepție s'ar face vinovată de călcarea dispozițiilor legii contabilității publice, ale regulamentului Oficiului Central de Licitatii, sau a normelor mai susarătate, se vor aplica dispozițiile art. 108 combinat cu art. 84 din L. C. P. trimitând pe cei vinovați înaintea Înaltei Curți de Conturi, care va putea aplica sancțiunile prevăzute de art. 224, 225 și 226 din Legea Contabilității Publice.

Administrațiile locale se vor conforma art. 189 din legea administrativă, în ceiace privește aplicarea art. 8 din regulamentul O. C. L.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Administrativ

No. 27.181—1946.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință că la Primăria Municipiului Cluj sunt vacante următoarele posturi:

1 Medic Veterinar de circumscripție Grupa A. 14.27, de Lei 12.100, salariu de bază: 224.000 salariu integral, la Abatorul Comunal.

1 Laborant Cl. V. Grupa C. 15.11, cu salariu integral de Lei 133.000 la Serviciul Zootehnic.

1 Agent Sanitar Veterinar f. gr. Grupa C. 18.12, cu salariu integral de Lei 125.000 la Serviciul Zootehnic.

1 Om de serviciu Cl. V. Grupa D. 1.9, cu salariu integral de Lei 109.000, la Bir. Personalului.

1 Inginer Silvic Cl. II. Grupa A. 10/D.25, cu salariu integral de Lei 240.000, la Biroul Silvic.

1 Brigadier Silvic Cl. III. Grupa C. 9.11, cu salariu integral de Lei 133.000, la Biroul Silvic.

3 Pădurari Cl. III. Grupa D. 2.11, cu salariu integral de Lei 93.000, la Biroul Silvic.

2 Fochiști Cl. V. Grupa D. 1.9, cu salariu integral de Lei 109.000, la Fabrica de Ghiță.

1 Impiegat f. gr. Grupa A. 9.35 cu salariu integral de Lei 155.000, la Direcțiunea Abatorului.

1 Șef birou f. gr. Grupa A. 9.29, cu salariu integral de Lei 209.000, la Direcțiunea Abatorului.

1 Controlor aj. f. gr. Grupa A. 26.32, cu salariu integral de Lei 180.000, la Oboare și Piețe.

1 Șef birou f. gr. Grupa A. 9.29, cu salariu integral de Lei 109.000, la Serv. Oboare și Piețe.

4 Oameni de serviciu Cl. V., Grupa D. 1.9, cu salariu integral de Lei 109.000, la Bir. Personalului.

Posturile se vor completa în conformitate cu ordinul M. A. I. Nr. 5624 din 14 Iunie 1946, decizia M. A. I. Nr. 10.000—1946 și a normelor în vigoare.

Cluj, la 31 Iulie 1946.

Primar: Gh. Chiciudean.

p. Secretar General: Dr. Titus Anca.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Administrativ

No. 26.361—1946.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință că în conformitate cu Decretul Lege Nr. 560, privitor la alegerile pentru adunarea deputaților, se vor proceda la întocmirea registrelor electorale.

Cetățenii români, domiciliați în Cluj, în vârstă de cel puțin 21 ani impliniți la 15 Septembrie 1946 (bărbați și femei), vor completa, legibil, câte o declarație ce va fi distribuită la domiciliu de către organele oficiale.

Fiecare cetățean, cu drept de vot va preda aceluiași organe, a doua zi după distribuire, declarația completată. Cu această ocazie declarațiile vor fi verificate în baza actelor de cetățenie ce vor fi prezentate verificatorului.

Acolo, unde din diferite motive, titularul lipsește de la domiciliu, declarația cu actul de cetățenie va fi prezentată de încredințatul lui (rudenie, proprietar, îngrijitor de casă, vecin, cunoscut, etc.)

Cetățeni, înscrși în registrele de cetățenie în Cluj, în lipsă de certificat vor arăta poziția la care sunt înscrși, spre a fi controlată din oficiu.

În zilele ce se vor anunța prin ziare va sta câte o persoană responsabilă la fiecare casă, spre a da informații asupra locatarilor.

Cei nedemni s'au incapabili în sensul legii nu vor completa declarațiile.

Sunt incapabili de a fi alegători sau aleși: cei puși sub interdicție s'au consiliul judiciar, cei puși sub curatelă, potrivit legii XX. din 1877, precum și acei declarați în stare de faliment și care nu sunt reabilitați.

Sunt nedemni de a fi alegători s'au aleși:

a) Cei condamnați pentru crime sau pentru vreuna din următoarele infracțiuni prevăzute de Codul Penal: Art. 236—241 inclusiv: 313, 314, 353, 354, 401—403, inclusiv: 419—422 inclusiv: 425, 447, 456—458 inclusiv: 482, 491, 494 pct. 1—6 inclusiv: 495, 496, 499, 524—531 inclusiv: 535, 536, 539, 540 și 549—555 inclusiv.

Nedemnitățile prevăzute mai sus încetează după 10 ani de la executarea pedepsei:

b) Cei condamnați ca fiind vinovați de dezastrul Țării s'au de crime de războiu:

c) Cei condamnați la pierderea drepturilor politice pe timpul prevăzut în hotărârea judecătorească:

d) Cei care în timpul dela 6 Septembrie 1940 până la 23 August 1944 au îndeplinit funcțiunea de Ministru, Subsecretar de Stat, Secretar General de Minister, Prefect de Județ, Prefect de Poliție, Primar în Municipii s'au în comune urbane, reședințe de județ, cu excepția secretarilor Generali, prefecților și primarilor care la data intrării în aceste funcțiuni aveau calitatea de funcționar public la Stat, județ sau comună.

Aceste dispozițiuni vor fi aplicabile și celor care au îndeplinit funcțiunile arătate mai sus în timpul ocupațiunii ungare în Transilvania de Nord.

e) Cei care au făcut parte din organizațiile constituite în baza Legii Nr. 830 din 21 Noembrie 1940 cu excepția celor care pentru opiniunile lor democratice, au fost îndepărtați din funcțiunile sau serviciile ce îndeplineau, sau a luptat ca voluntari împotriva țarilor cu care România s'a aflat în stare de război după 23 August 1944;

f) Cei care au cerut să lupte ca voluntar în cadrul Națiunilor Unite;

g) Cei care au candidat pe liste „Totul pentru Țară” și „Național Creștin” pentru alegerile parlamentare, precum și membrii organelor de conducere și reprezentanții în parlament ai organizațiilor de orice fel, prohibitiste de timp fascist din timpul ocupațiunii ungare a Transilvaniei de Nord;

h) Conducătorii Centralei evreilor.

i) Cei epurați în temeiul legilor de purificare până la data legii Nr. 560; această nedemnitate încetează după 4 ani pentru cei epurați pe timp limitat și după 8 ani pentru cei epurați pe timp nelimitat.

j) Membrii Asociațiunii română-germane care au semnat actul de constituire și au activat pentru îndeplinirea scopurilor urmărite de asociație sau care au făcut parte din comitetul de direcție.

k) Membrii Asociațiunii maghiare-germane, care au semnat actul de constituire al Asociației sau au făcut parte din Comitetul de Direcție.

Prin excepție, păstrează dreptul de vot și de a fi aleși în Adunarea Deputaților cetățenii care au fost urmăriți, condamnați de instanțele ungare sau germane pentru infracțiuni politice, chiar dacă acestea au fost calificate altfel.

Cluj, la 31 Iulie 1946.

Primar: Gh. Chiciudean.

Șeful Serv. Adm.: Bruder Francisc.

„TRANSCOLECTIV”
INTREPRINDERE de TRANSPORTURI

CLUJ, PIAȚA LIBERTĂȚII 27.

TELEFON: 617.

Primăria Municipiului Cluj

Serviciul Financiar

No. 16.253—1946.

Situația

executării bugetului pe exercițiul 1946—47
pe intervalul dela 1 Aprilie la 31 Iulie 1946

Cap.	VENITURI		CHELTUELI	
	Evaluări bugetare	Incasări realizate	Alocații bugetare	Plăți efectuate
I.	4,614,138.000	1,112 362.632	4,614,138 000	1,293,597.089
II.	154,366 766	144,465 811	154,366 766	—
III.	2,132,944.024	709,463 048	2,132,944.024	498,321.533
Total	6,901,448.790	1,966,291.541	6,901,448 790	1,791,918.622

Cluj, la 1 August 1946.

Șeful Serv. Financiar: Ioan Vuerici.

Serviciul Sanitar și de Ocrotire al Mun. Cluj

No. 1776—1946.

TABLOU

despre bolile contagioase în Municipiul Cluj,
în intervalul de timp dela 1—31 Iulie 1946.

Denumirea boli	Bolnavi	Morți	Obs.
Febră tifoidă	22	3	
Difterie	11	—	
Scarlatină	12	1	
Disenterie	8	1	
Paratifoidă	1	—	
Febră recurentă	23	—	
Antrax	2	—	
Paralizie infantilă	5	1	

Cluj, la 3 August 1946.

Medic Șef: Dr. Maior Ioan.

Secretar: V. Anisiu.

Situația demografică pe luna Iulie 1946

Luna	Nașteri					Căsătorii			Morți			Divorțuri
	născ. vii.	născ. morți	înreg. ulter.	Total	Căsă- torii	recon- stituie	Total	Morți	înreg. ulter.	Total		
VII.	202	5	1	208	76	—	76	195	2	197		20

Cluj, la 2 August 1946

Șeful of. st. civile: Dr. Veres Ștefan.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

BULETINUL OFICIAL
AL PRIMARIEI MUNICIPIULUI CLUJ

SECRETARIATUL GENERAL — STRADA REGINA MARIA NO. 2.

*D-*_____

*La:*_____
